



# Podsuwamy pomysł na przyszłą karierę zawodową

## Praktyki w PAPUZIEJ TELEWIZJI firmy CENTRUM EGZOTYKI ([papugi.com.pl](http://papugi.com.pl))

Tworzymy PARROT TV - bliźniaczy kanał Papuziej Telewizji w języku angielskim (z angielskim dubbingiem) filmów opublikowanych w polskiej Papuziej Telewizji. Poszukujemy studentów anglistyki posiadających zaawansowaną znajomość języka angielskiego.

### Główne zadania praktykanta/praktykantki:

- tłumaczenia krótkich filmów edukacyjnych, poradnikowych, rozrywkowych i reportaży o tematyce zwierząt domowych (głównie papug) z powierzonych materiałów filmowych Papuziej Telewizji według wskazówek merytorycznych pracodawcy dotyczących słownictwa naukowego (nazwy naukowe zwierząt);
- dla chętnych - nagrywanie dubbingu filmów w języku angielskim;
- tłumaczenie (i dla chętnych - tworzenie) napisów do filmów zgłaszanych przez zawodników do Mistrzostw Polski Ptaków Gadających PAPUZIE GADANIE;
- tłumaczenie (i dla chętnych - tworzenie) napisów do filmów podróżniczych powstającej właśnie PODRÓŻE TV.

### Wymagania wobec kandydata:

- miejsce zamieszkania – cała Polska;
- praca zdalna (wymagany dostęp do Internetu) lub w siedzibie firmy w Warszawie;

Cel praktyk: doskonalenie znajomości języka, poszerzenie słownictwa, wypróbowanie swoich umiejętności w nowych obszarach zawodowych.

Wynagrodzenie – brak.

Wystawiamy zaświadczenie o odbyciu praktyk i referencje. Dla chętnych - umieszczenie jego nazwiska w napisach końcowych filmów, co da możliwość powołania się na nie w CV dla przyszłego pracodawcy.

Zgłoszenia prosimy przesyłać na adres [biuro@papugi.com.pl](mailto:biuro@papugi.com.pl)

\*\*\*\*\*

Firma Centrum Egzotyki powstała w 1996 roku jako specjalizująca się w imporcie, hodowli i sprzedaży zwierząt egzotycznych. Z czasem rozwinęła również produkcję podłoża i zabawek dla papug. Ponadto zajmuje się wypożyczaniem zwierząt egzotycznych do filmów, widowisk, reklamy i imprez okolicznościowych. Jesteśmy też organizatorem eventu o nazwie Mistrzostwa Polski Ptaków Gadających PAPUZIE GADANIE <http://papuziegadanie.pl>

W 2012 roku stworzyliśmy usługę medialną na żądanie - PAPUZIĄ TELEWIZJĘ w serwisie YouTube <https://www.youtube.com/c/papuziatelewizja>, a ostatnio podejmujemy próby stworzenia internetowej telewizji podróżniczej.